

Sygn. akt IV U 1674/14

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 13 lutego 2015 roku

Sąd Okręgowy w Tarnowie – Wydział IV Pracy i Ubezpieczeń Społecznych

w składzie:

Przewodniczący: SSO Dariusz Płaczek

Protokolant: st. sekr. sądowy Patrycja Czarnik

po rozpoznaniu w dniu 13 lutego 2015 roku w Tarnowie na rozprawie

sprawy z odwołania M. K.

od decyzji Zakładu Ubezpieczeń Społecznych Oddział w T.

z dnia 27 października 2014 roku nr (...)

w sprawie M. K.

przeciwko Zakładowi Ubezpieczeń Społecznych Oddział w T.

o rentę socjalną

oddala odwołanie.

Sygn. akt IV U 1674/14

UZASADNIENIE

wyroku Sądu Okręgowego w Tarnowie

z dnia 13 lutego 2015 r.

Decyzją z dnia 27.10.2014 r., nr (...), Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w T., na podstawie art. 9 ust. 2 i art. 15 ustawy z dnia 27.06.2003 r. o rencie socjalnej (Dz. U. z 2013 r. poz. 982 ze zm.) w związku z art. 134 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 17.12.1998 r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 1440 ze zm.), wstrzymał M. K. wypłatę renty socjalnej począwszy od 01.11.2014 r., tj. od miesiąca wydania decyzji, ponieważ, jak wskazał, renta socjalna nie przysługuje osobie, która nabyła uprawnienia do renty rodzinnej w wysokości przekraczającej 200% kwoty najniższej renty z tytułu całkowitej niezdolności do pracy.

Odwołanie od tej decyzji wniósł M. K., domagając się jej zmiany i wznowienia wypłaty renty socjalnej. W uzasadnieniu odwołujący podniósł, że pobiera rentę z dwóch zagranicznych instytucji, tj. z USA i z Austrii, które nie pozostają ze sobą w zbiegu. W zbiegu pobierał natomiast na terenie kraju rentę socjalną i rentę rodzinną. W ocenie ubezpieczonego, wstrzymanie wypłaty renty socjalnej pobieranej w zbiegu z rentą rodzinną jest dla niego krzywdzące, ponieważ z powodu choroby, jaka pojawiła się u niego przed 16 rokiem życia, nie może wykonywać jakiegokolwiek pracy.

W odpowiedzi na odwołanie organ rentowy wniósł o jego oddalenie.

Podtrzymując argumentację zawartą w uzasadnieniu zaskarżonej decyzji podał, że łączna kwota renty rodzinnej przysługującej odwołującemu z polskiego, amerykańskiego i austriackiego systemu ubezpieczeń społecznych przekracza 200% kwoty najniższej renty z tytułu całkowitej niezdolności do pracy, która od 01.03.2014 r. wynosi 844,45 zł.

Sąd ustalił następujący stan faktyczny sprawy:

Od (...) odwołujący M. K. uprawniony jest do renty rodzinnej po zmarłym w dniu (...) ojcu H. M. z polskiego systemu ubezpieczeń. Od 16.04.2009 r. ubezpieczony pobierał rentę socjalną. Od tego dnia renta rodzinna była mu wypłacana w zbiegu z rentą socjalną. Oba te świadczenia zostały przyznane odwołującemu na okres do 31.01.2015 r. w oparciu o orzeczenie lekarza orzecznika ZUS z dnia 14.01.2014 r. stwierdzające, że ubezpieczony jest osobą całkowicie niezdolną do pracy na okres do 31.01.2015 r. Od 01.11.2011 r. wysokość należnej odwołującemu renty rodzinnej z polskiemu systemu ubezpieczeń wynosiła 728,18 zł miesięcznie.

Wysokość najniższej renty z tytułu całkowitej niezdolności do pracy w 2014 r. opiewała na kwotę 844,45 zł.

dowód:

- decyzja ZUS z dnia 18.10.2000 r.- k. 7 cz. III akt ZUS,
- odpis skrócony aktu zgonu z dnia 03.10.2000 r., Nr (...) - k. 4, 10 cz. III akt ZUS,
- decyzja ZUS z dnia 08.06.2009 r.- k. 25 cz. II akt ZUS,
- decyzja ZUS z dnia 28.08.2009 r.- k. 47 cz. III akt ZUS,
- orzeczenie lekarza orzecznika ZUS z dnia 14.01.2014 r.- k. 135 cz. III akt ZUS,
- decyzja ZUS z dnia 21.10.2011 r. o przeliczeniu renty rodzinnej- k. 63 cz. III akt ZUS,

Odwołujący jest przy tym uprawniony od listopada 2010 r. do renty rodzinnej po zmarłym ojcu wypłacanej przez amerykańską instytucję ubezpieczeniową w kwocie 232,40 dolarów amerykańskich i od 23.03.2012 r. do renty rodzinnej wypacanej przez austriacką instytucję ubezpieczeniową w kwocie 36 Euro.

dowód:

- tłumaczenie decyzji z dnia 29.11.2012 r.- k. 116 cz. III akt ZUS,
- protokół z dnia 22.09.2014 r.- k. 143a cz. III akt ZUS,
- informacja o wysokości renty rodzinnej z USA- k. 151 cz. III akt ZUS,
- informacja o wysokości renty rodzinnej z Austrii- k. 157 cz. III akt ZUS,

Stan faktyczny w sprawie Sąd ustalił w oparciu o dowody z dokumentów.

Sąd pozytywie ocenił dowody z dokumentów, których autentyczność oraz wiarygodność, jak również poprawność materialna i formalna nie budziły wątpliwości, zaś ich treść i forma nie były kwestionowane przez strony postępowania. Brak było zatem jakichkolwiek podstaw, także takich, jakie należałoby uwzględnić z urzędu, aby dokumentom tym odmówić właściwego im znaczenia dowodowego.

Sąd Okręgowy zważył, co następuje:

Odwołanie od zaskarżonej decyzji ZUS Oddział w T. z dnia 27.10.2014 r.,

w świetle ustalonego stanu faktycznego i obowiązujących przepisów prawa, nie zasługiwało na uwzględnienie.

Zaskarżoną decyzją z dnia 27.10.2014 r. ZUS Oddział w T. wstrzymał M. K. wypłatę renty socjalnej począwszy od 01.11.2014 r., tj. od miesiąca wydania decyzji, ponieważ, jak wskazał, renta socjalna nie przysługuje osobie, która nabyła uprawnienia do renty rodzinnej w wysokości przekraczającej 200% kwoty najniższej renty z tytułu całkowitej niezdolności do pracy.

W niniejszej sprawie rozstrzygnąć zatem należało, czy istotnie w przypadku ubezpieczonego spełnione zostały przesłanki powodujące wstrzymanie wypłaty renty socjalnej.

Z akt organu rentowego wynika, że renta rodzinna z polskiego systemu ubezpieczeń po zmarłym ojcu przysługiwała odwołującemu od (...) Od 16.04.2009 r. odwołujący pobierał też rentę socjalną. Renta rodzinna od 16.04.2009 r. była mu wypłacana w zbiegu

z rentą socjalną. Oba te świadczenia zostały przyznane ubezpieczonemu na okres do 31.01.2015 r. Jednocześnie wiadomo, że odwołujący pobiera rentę rodzinną z zagranicznych instytucji, tj. rentę rodzinną wypłacaną przez amerykańską instytucję ubezpieczeniową i rentę rodzinną wypłacaną przez taką instytucję w Austrii. Wysokość renty rodzinnej wypłacanej ubezpieczonemu przez amerykańską instytucję ubezpieczeniową wynosi 232,40 dolarów amerykańskich (informacja o wysokości renty rodzinnej z USA- k. 151 cz. III akt ZUS), a renty rodzinnej wypłacanej przez austriacką instytucję ubezpieczeniową 36 Euro (informacja o wysokości renty rodzinnej z Austrii- k. 157 cz. III akt ZUS). Od 01.11.2011 r. wysokość należnej odwołującemu renty rodzinnej z polskiemu systemu ubezpieczeń wynosiła zaś 728,18 zł miesięcznie.

W myśl art. 9 ust. 1 ustawy z dnia 27.06.2003 r. o rencie socjalnej (Dz. U. z 2013 r. poz. 982 ze zm.), w przypadku zbiegu uprawnień do renty socjalnej z uprawnieniem do renty rodzinnej kwota renty socjalnej ulega takiemu obniżeniu, aby łączna kwota obu świadczeń nie przekraczała 200% kwoty najniższej renty z tytułu całkowitej niezdolności do pracy. Kwota obniżonej renty socjalnej nie może być niższa niż 10% kwoty najniższej renty z tytułu całkowitej niezdolności do pracy. Jak stanowi art. 9 ust. 2 tej ustawy, renta socjalna nie przysługuje, jeżeli kwota renty rodzinnej przekracza 200% kwoty najniższej renty z tytułu całkowitej niezdolności do pracy, tj. kwotę 1.688,90 zł. Stosownie do treści art. 3 pkt 1 powołanej ustawy, renta rodzinna oznacza rentę rodzinną oraz uposażenie rodzinne przyznane na podstawie odrębnych przepisów.

Przedstawione wyżej zasady wynikające z art. 9 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 27.06.2003 r. o rencie socjalnej stosuje się odpowiednio w przypadku zbiegu uprawnień do renty socjalnej z uprawnieniem do świadczenia o charakterze renty rodzinnej z instytucji zagranicznej (z ubezpieczenia ustawowego, dodatkowego oraz z zaopatrzenia rentowego), a także w przypadku zbiegu uprawnień do renty socjalnej z uprawnieniami do polskiej renty rodzinnej oraz świadczenia o charakterze renty rodzinnej z instytucji zagranicznej.

W celu ustalenia prawa do renty socjalnej oraz obliczenia jej wysokości organ rentowy oblicza kwotę stanowiącą równowartość w polskich złotych świadczenia o charakterze renty rodzinnej z instytucji zagranicznej, przyjmując- w przypadku państw niebędących członkami Unii Europejskiej- średni kurs wymiany waluty obcej z złotych Narodowego Banku Polskiego z dnia otrzymania przez ZUS informacji o wysokości tego świadczenia.

Skoro tak, stwierdzić należy, że łączna kwota renty rodzinnej pobieranej przez odwołującego (suma kwoty renty rodzinnej wypłacanej przez ZUS i kwot rent rodzinnych wypłacanych przez zagraniczne instytucje ubezpieczeniowe- amerykańską i austriacką) przekracza 200% kwoty najniższej renty z tytułu całkowitej niezdolności do pracy, tj. kwotę 1.688,90 zł (2 x 844,45 zł).

Nie można mieć co do tego żadnych wątpliwości, skoro od 01.11.2011 r. wysokość należnej odwołującemu renty rodzinnej z polskiemu systemu ubezpieczeń wynosiła 728,18 zł miesięcznie, a wysokość renty rodzinnej wypłacanej

przez amerykańską instytucję ubezpieczeniową to kwota 232,40 dolarów amerykańskich, zaś renty rodzinnej wypacanej przez austriacką instytucję ubezpieczeniową- kwota 36 Euro.

Powyższe, jak słusznie zauważył organ rentowy, powoduje, że odwołującemu renta socjalna nie przysługuje. Zasadnie zatem organ rentowy zaskarżoną decyzją wstrzymał ubezpieczonemu wypłatę renty socjalnej począwszy od 01.11.2014 r., tj. od miesiąca wydania decyzji.

Zgodnie bowiem z treścią art. 134 ust. 1 ustawy z dnia 17.12.1998 r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 1440 ze zm.), wypłatę świadczeń wstrzymuje się, jeżeli powstaną okoliczności uzasadniające zawieszenie prawa do świadczeń lub ustanie tego prawa. Powołany przepis znajduje odpowiednie zastosowanie na gruncie przepisów ustawy z dnia 27.06.2003 r. o rencie socjalnej, na mocy art. 15 pkt 1 tej ostatniej ustawy.

Mając na uwadze wszystkie te okoliczności stwierdzić należało, że zaskarżona decyzja jest prawidłowa.

Wobec powyższych okoliczności, na mocy powołanych wyżej przepisów prawa materialnego oraz art. 477¹⁴ § 1 k.p.c., Sąd oddalił odwołanie od zaskarżonej decyzji
ZUS Oddział w T. z dnia 27.10.2014 r.